



# NEWSLETTER

## *What's Inside?*

Anniversary Celebration.....	1
A Note From the Editor .....	1
Sprechen Sie Deutsch? .....	2
Schlachtfest.....	2
Children's Christmas Program .....	3
Chili Festival .....	3
Wine Tasting .....	4
Schöne Heimat .....	5
Danubia Soccer News.....	6
Trenton Donauschwaben .....	7
In Memoriam .....	7
Christmas Village .....	8
Member News.....	8
Pilgrimage Mass and Luncheon .....	10
Steuben Parade .....	11
Club Contacts .....	12

## **Anniversary Celebration**

Please save the date for our club's 60th anniversary celebration, which will take place the evening of Saturday, November 18, 2017. Stay tuned for more details!

## **A Note From the Editor**

We are pleased to publish this latest issue of our newsletter! This issue contains some highlights from the end of 2016 and some interesting events to look forward to in 2017. We hope you will also enjoy reading the numerous articles contributed by our members.

As the new year begins, please take the time to renew your membership in the club. You can do this using the envelope being mailed to you or by using the form on our web site.

Enjoy this newsletter, and once again, we welcome you to contribute to our future newsletter issues by sending an e-mail to [newsletter@danubeswabian.com](mailto:newsletter@danubeswabian.com) or by talking with a club representative. Have a great 2017!

## ***Soup, Sandwiches, and Homemade Desserts***

Please join us on Sunday, January 15 at 1:00 p.m. for Soup, Sandwiches, and Homemade Desserts. Cost is \$10 for adults and \$5 for children under 12. If you bring a dessert, your lunch is free! For reservations and information, call Rosalie Matico at 215-552-9399.

# Sprechen Sie Deutsch?

*Contributed by George Brenner*

Sprechen Sie Deutsch? We have all heard this question at some point in our lives. Having grown up in a Donauschwaben household, the first instinct is to answer yes. But is yes the correct answer?

According to an article on the front page of the October 10, 2016 Wall Street Journal, apparently, some Germans in Germany need German lessons. The article talks about the Swabians who are enrolling in classes to learn how to speak Hochdeutsch or standard German. Swabians are located in the state of Baden-Wurtemberg which is in the southwest corner of Germany and one of the more affluent regions of the country. Some of Germany's largest businesses especially in the auto and industrial machinery are located in this region. The article describes Germans in Swabia as being known for their discreet affluence, thrift, hard work, lack of debt and virtually no unemployment. However, despite these compliments, Swabians struggle with Hochdeutsch and when speaking their regional dialect, are often ridiculed by speakers of high German or deemed incomprehensible.

The article gives an example of the disparity using the word for an egg. In Hochdeutsch it would be "ein Ei" in Swabian it is "oy oy" and for a Donauschwob "a oy". As a child, I can still remember my mother saying "ret sche Deutsch" (speak nice German) or my father calling me a "Deutsch verderver" (German spoiler) all to try to have me speak Hochdeutsch. Yet after spending six years with Herr Leisch and the other teachers at the Donauschwaben Wochenend Sprache Schule and four years of German in high school, I still have "Speck und oyer" (bacon and eggs) or "oyer Brot" (French toast) for breakfast and "sauere oyer und nodel" (potato/noodle soup with eggs) for dinner on Fridays in Lent. My apologies to my parents and all those who attempted to teach me Hochdeutsch, but as my

father always said, "du bist a richtiger Schwob" (you are a real Schwob).

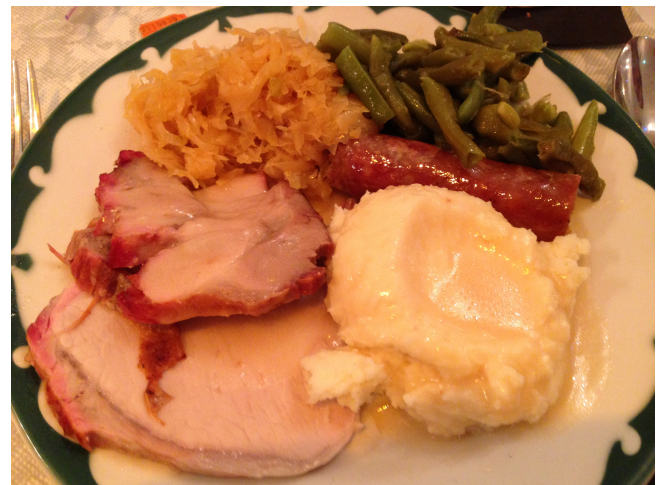
The next time you are asked "Sprechen Sie Deutsch" be careful how you answer.

## Schlachtfest

Our Schlachtfest was held on Sunday, November 20, 2016. It was a great turnout, and a good home-cooked meal was enjoyed by all who attended. We give special thanks to all the Schlachters who helped to prepare the meats and sausages.



**Guests enjoying the Schlachtfest**



**A good home-cooked Schlachtfest meal**

## Children's Christmas Program

Once again this year, we held our annual Christmas program. The 20 children in the group regaled a full hall with Christmas carols, skits, beautiful music, poems, and a reverent Nativity scene. Each child was greeted by Santa himself. Everyone seemed to keep themselves busy with the tickets from the verlosung.

Special thanks to those working in the kitchen who served a very tasty Schnitzel dinner. Also, thanks goes out to all the Omas, Grandmoms, Moms, Daughters, and club members who baked delicious cookies. For everyone involved, it was a wonderful way to spread the spirit of Christmas.



Guests enjoying a Schnitzel dinner



Merry Christmas from our children's group!



The Children's group Nativity scene

## Chili Festival

The club's second annual chili fest brought out a record number of participants. There were 17 different chili offerings to the delight of the attendees. All the "chefs" received aprons and hats as a thank you for their participation.

### Upcoming Events

- |      |  |
|------|--|
| 1/15 | Soup, Sandwiches, and<br>Homemade Desserts |
| 1/27 | Schnitzel Dinner                           |
| 2/17 | Venison Dinner                             |
| 2/25 | Soccer Banquet                             |
| 2/26 | General Membership<br>Meeting              |
| 3/3  | Pallatschinken und Suppe                   |
| 3/29 | Penny Party                                |
| 4/22 | Beer Tasting                               |
| 6/4  | Wallfahrt                                  |

## ***Recipe Corner***

### Chicken Enchilada Soup (Pressure Cooker)

This recipe can be doubled if made in a 6 qt Pressure Cooker

#### *Ingredients*

- 1 can (14.5 oz) chicken broth
- 8 oz mild enchilada sauce
- 1 can (14.5 oz) tomato puree
- 1 can (14.5 oz) diced tomatoes
- 1 can (4.5 oz) chopped mild green chiles
- 3 oz Rotelle diced tomatoes & chilies
- 2 boneless, skinless chicken breasts
- 2 cans (15 oz) black beans, drained, rinsed
- 2 cups frozen corn

#### *Optional Toppings*

- Shredded Mexican cheese
- Tortilla strips
- Sour Cream

#### *Directions*

1. Add chicken broth, enchilada sauce, tomato puree, tomatoes, chiles, and Rotelle to pressure cooking pot. Stir to combine. Add chicken breasts to the pot. Lock lid in place, select High Pressure, 15 minutes cook time and press start.
2. When timer beeps, turn off pressure cooker, wait 10 minutes, then do a quick pressure release.
3. Remove chicken breasts from soup and dice or shred. Return chicken to soup and stir in black beans and corn.
4. If necessary, select Simmer and bring to a boil, stirring occasionally until beans and corn are heated.
5. Serve topped with cheese, tortilla chips, and sour cream, if desired.

*Contributed by Joann Brenner and featured in our 2016 Wine Tasting event.*

## **Wine Tasting**

“Good wine, good food, and good people”. That’s how one of our guests aptly summed up his experience at our second annual Wine Tasting event which was held on Saturday, October 8. The club was packed with wine enthusiasts, wine novices, and just those that were out to have a good time and maybe learn a little more about wine.

It was a fun filled evening that included five wine and food pairings, playing our homemade version of wine trivia which we called Wine-O, and having a raffle with many wine themed baskets as prizes. Victor Ykoruk of Majestic Wine and Spirits returned again as the host for our event and once again brought his insight, knowledge, wit, and charm as he guided us through the wine and food pairings. The featured wines were from The Deutsche Family portfolio of wines.

First up was smoked salmon on a baguette with a dill mustard butter paired with Enza Prosecco. Next we served Chateau Bonnet Blanc with a chicken enchilada soup that got rave reviews. The recipe for the soup appears in this newsletter. Our third course was a spinach, tomato, and artichoke flatbread served with Hob Knob Pinot Noir. Next came pasta and sausage paired with a superb Josh Legacy blend. For dessert a sugar cookie topped with a cream cheese infused spread, apples, caramel sauce, toffee pieces and a raspberry was paired with Yellow Tail Moscato.

The evening was an opportunity for many to sample some wine varietals that they may not have had before, enjoy some fabulous food, learn a little about wine, and enjoy time with friends. Many thanks to the Wine Tasting Committee members, food preparers, our young servers, and all those who helped sell tickets in order to fill the club and make it a fabulous night for all.

# Schöne Heimat

*Contributed by Peter Knapp*

*Shared with the Donauschwaben Villages  
Helping Hands e-mail list by Bastian Jones  
whose grandfather was born in Marienfeld,  
Banat in 1926 and fled to German in 1945 with  
his mother and three siblings.*

*You can visit the Donauschwaben Villages  
Helping Hands web site at [www.dvhh.org](http://www.dvhh.org).*

Schöne Heimat.

Beautiful home.

In manchen stillen Stunden  
denk ich so gern zurück,  
an längst entschwund'ne Kinderzeit,  
und unbeschwertes Jugendglück!

In some quiet hours  
I gladly look back upon  
The long lost childhood  
And unburdened happy youth!

An unsere schöne Heimat,  
wo wir gelebt, geschafft,  
wo wir einen Teil unseres Lebens  
in schöner Gemeinschaft verbracht!

About our beautiful home  
Where we lived and worked  
Where we spent part of our lives  
In beautiful community!

Es war ein sonnendurchflutetes Land,  
mit Weizen und Weine so reich,  
Und dank viel fleißiger Hände,  
kam es dem Paradiese gleich!

It was a sun-drenched country  
With wheat and wines so rich  
And thanks to many diligent hands  
It was paradise alike!

Doch das Vaterland wurde uns zur Fremde,  
viel Schweres haben wir erfahren,  
und voller Hoffnung zogen wir  
in das unbekannte Land uns'rer Ahnen!

But the fatherland became a stranger to us  
Much sorrow we have experienced  
And full of hope we went  
Into the unknown land of our ancestors!

Es war nicht leicht, dort wegzugeh'n,  
doch das Schicksal zwang uns dazu,  
und hier in unserer neuen Heimat,  
leben wir in Zufriedenheit und Ruh'.

It was not easy to leave  
But fate forced us  
And here in our new home  
We live in contentment and peace.

Doch die Erinnerung ist uns geblieben,  
sie bleibt in uns, ein Leben lang,  
und in manchen stillen Stunden,  
klingt in uns der Heimat Glockenklang!

But the memory has remained,  
It remains in us for a lifetime  
And in some quiet hours  
The bells of our home sound in us!

Habt Verständnis für die Alten,  
wenn sie auch mit weißem Haar,  
wehmutsvoll noch manchmal sagen,  
wie schön es einst daheime war!

Have understanding for the elders  
When they wearing white hair  
Wistfully still sometimes say  
How beautiful it once was there!

(E. Hegel, Juni 2001)

(E. Hegel, June 2001)

## ***General Membership Meeting***

The association's annual general membership meeting will be held on Sunday, February 26, 2017 at 1:00 p.m. It is also the meeting for the election of officers for the club. Please consider helping the club by volunteering for a position. If interested, contact Fred Gauss at 215-722-4253.

## **Danubia Soccer News**

We hope you will enjoy this update on some of the club's soccer teams. For more information about the soccer club, please visit our web site at [www.fcdanubia.org](http://www.fcdanubia.org).

- **U-8 Boys** – The U-8 Boys team finished 9-2 in Department of Recreation, losing in the championship game. In addition, they were finalists in the Thanksgiving Schillenger Tournament.
- **U-9 Boys** – The U-9 Boys team won ICSL Division 3 and UJSL as well as the Thanksgiving Tournament in NJ.
- **U-10 Boys** – The U-10 Boys team won Division A UJSL with a 10-0 season and finished third in ICSL Division 2.
- **U-11 Boys** – The U-11 Boys team won ICSL Division 3 and UJSL as well as the Thanksgiving Tournament in NJ.
- **U-12 Boys** – The U-12 Boys team won ICSL Division 5 and the Thanksgiving Tournament in NJ. They finished 2<sup>nd</sup> in Department of Recreation.
- **U-13 Boys** – The U-13 Boys team finished in 4<sup>th</sup> place in ICSL Elite and 3<sup>rd</sup> in the EDP League.
- **U-13 Girls** – The U-13 Girls team tied for third in ICSL Division 1 after a rough start and a season riddled with injuries.

They won the Thanksgiving Schillenger Tournament playing up in the U-14 bracket, with a 4-0 record.

- **Women's Majors** – The Women's Majors team is halfway through their season and will be a contender for the 2<sup>nd</sup> half with a 7-2-1 record to date.
- **Men's Majors** – The Men's Majors team did not fare well during the first half of the season but are in the process of rebuilding their team. They made it to the 3<sup>rd</sup> round of the Open Cups, only losing in the 85<sup>th</sup> minute of the game to a score of 2-1.
- **Over-35 Men** - The Atoms won the Over-35 Men's League in a championship game vs Inter by a score of 4-0.

The Danubia youth soccer program will be celebrating its first annual banquet on Saturday, February 25, 2017. A festive event for the youth teams is planned.

## ***Membership Note***

Membership renewal envelopes and fundraising requests are on the way to your mailbox. Please return them as soon as possible. As a reminder, we now offer membership renewal on our web site via PayPal!

If you are not a member and would like to become a member of the club, or if you have any questions about club membership, please contact our membership secretary, Roswitha Hoenisch, at 215-638-8387 or [membership@danubeswabian.com](mailto:membership@danubeswabian.com).

## Trenton Donauschwaben

The 60th Anniversary Celebration of the Trenton Donauschwaben Association was held at the German-American Society in Yardville, NJ on October 15, 2016. Our dance group performed during the event, which had a great turnout. We congratulate all members of the Trenton Donauschwaben Association on this special occasion!



Current and past members of the dance group

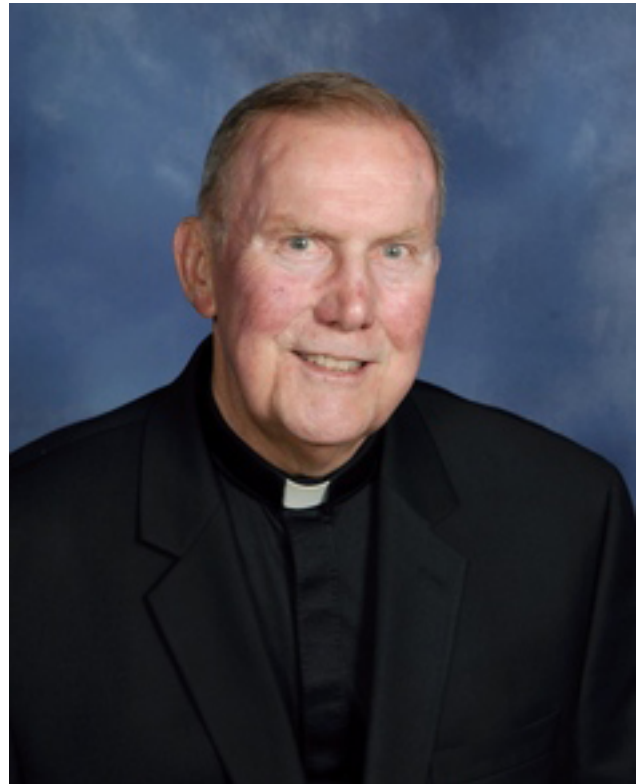


Donauschwaben immigrants in attendance at the banquet

## In Memoriam

We extend our heartfelt sympathies to the family and friends of our loved ones who passed away in the recent months.

- Martin Urich
- Madeline Teppert
- Joseph Walker
- Rev. Engelbert Michel



Rev. Engelbert Michel passed away on November 8, 2016. Rev. Michel was the leader of the Catholic Kolping Society and was very involved in our annual German Pilgrimage Mass. He also regularly celebrated Mass for us on Tag der Donauschwaben.

## *Soccer Memorial Tournament*

This year, our annual Soccer Memorial Tournament was held in honor of Adam Mattes. Mr. Mattes was a former club president and soccer president, past president of the United Soccer League of Pennsylvania, and one of the co-founders of the club. The tournament took place on Sunday, August 14, 2016. Five teams participated - Phoenix, Colonial, United German Hungarians, West Chester, and Danubia. We congratulate our winners – United German Hungarians – and thank all of the teams for their participation!

## Christmas Village

In December, our dance group performed at the Christmas Village in Philadelphia. This year's celebration was held at City Hall as Love Park is being renovated. The new location gave the event a much larger and traditional atmosphere. Our dance group performed on the designated "German Club Weekend" in front of a very large and appreciative crowd.

## Winter Preparations

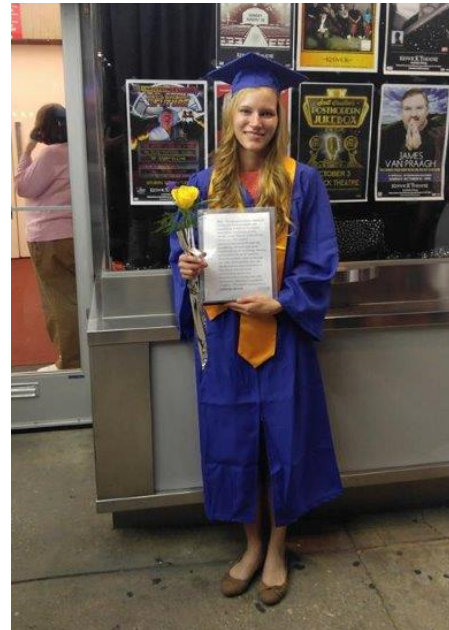
The club has made two substantial investments for the upcoming winter season. First, a commercial snow blower was purchased to make it easier to clear the sidewalks and parking area, and second, the club's heating system was converted from oil to gas. It is anticipated that the conversion will not only save us money in the long term but will provide a more dependable service.

## Member News

If you would like to submit member news to be featured in a future newsletter, please send an e-mail to [newsletter@danubeswabian.com](mailto:newsletter@danubeswabian.com).

### Graduations

Congratulations to Catherine Juritsch, daughter of Joseph Juritsch and granddaughter of Rose and Joseph Juritsch, on her graduation from Abington Hospital Nursing School! Catherine received three Awards, one for High Honor and one for two years perfect attendance from the Alumni Association for Caring / Professionalism. Catherine also graduated two years ago from Albright College with a degree in Biology. The family wishes her the best of luck in her chosen profession!



**Catherine Juritsch graduated from Abington Hospital Nursing School**

Andrew Brenner, son of George and Joann Brenner, graduated from Johns Hopkins University with Bachelor of Science degrees in Materials Science & Engineering, and Chemistry.

### Travels

Ross and Rose Matico went to visit their son Christian for Thanksgiving during his study abroad at Korea University. During their wonderful adventures through Japan and South Korea, Ross had the uncanny ability to find German Restaurants, microbreweries, and craft beer houses. All are safely back in the states, with Christian getting ready to head back to University of Dayton for the spring semester.



**Ross and Rose Matico visiting their son Christian in South Korea**



It seems that the Schwobs are once again traveling down the European Rivers but this time on luxury river cruises and not Ulmer Schachtels. Tom and Linda Rakszawski traveled on a 10-day voyage along the Danube seeing castles and Christmas markets in parts of Germany, Austria, Czech Republic, Slovakia, and Hungary. Fred and Marianne Gauss along with Mike and Beth Kauffman visited German Christkindl Markets and enjoying the Gluhwein along the Main River in the cities of Frankfurt, Wurzburg, Rothenburg, Bamberg and Nurnberg.



**Linda and Tom Rakszawski enjoy Gluhwein at the Christkindl Market at the Marienplatz in Munich, Germany**

### ***New Arrivals***

Stephen and Elizabeth Kraus celebrated the birth of their son, Joshua Daniel, in November. Stephen is a former member of our club's dance group.

Cole Christopher Kloehn was born on November 19, 2016 at 8 lb. 7 oz. and 21 inches. Cole is the son of Kate and Hans Kloehn, Jr.

### ***Weddings***

Chelsea (Natarian) and Michael Rakszawski were married on October 22, 2016. They visited Italy on their honeymoon, including the cities of Rome, Florence, and Assisi. They even had the opportunity to meet Pope Francis!



**Chelsea and Michael Rakszawski after exchanging wedding vows**

Mariel Kauffman and Justin Vitti were married in December. The wedding ceremony and reception took place in Wildwood New Jersey. Mariel was a member of the dance group for many years. We wish them happiness in their life together!



**Mariel Kauffman and Justin Vitti married in December in Wildwood, NJ**



[www.facebook.com/danubeswabian](http://www.facebook.com/danubeswabian)

## ***Danubia-L Mailing List***

We welcome you to subscribe to our "Danubia-L" electronic mailing list to stay informed of news and upcoming events.

To sign up for the Danubia-L mailing list, send your name and e-mail address to [webmaster@danubeswabian.com](mailto:webmaster@danubeswabian.com).



**Procession with crosses representing the camps**

## **Pilgrimage Mass and Luncheon**

Our annual Pilgrimage Mass (Wallfahrt) was held at the National Shrine of St. Katharine Drexel on Sunday, September 11, 2016. The Mass began at 11:00 a.m. after all present were able to walk through the Holy Door for the Jubilee of Mercy, which was located at the entrance to the chapel. Many joined us to commemorate the 72nd anniversary of the expulsion and to remember all those who have gone before us. The choir sounded beautiful, and we would like to thank all those who helped to make the event a success.

A Goulash dinner was held at the club after the Pilgrimage Mass.



**The choir sings at the Pilgrimage Mass**



**2016 Pilgrimage Mass at the National Shrine of St. Katharine Drexel**

## ***Electronic Donations***

This year, we are making an effort to raise money for various projects to make the club more accessible for the disabled. If you would like to make a donation to the club to help this cause, you can do so via a secure donation on our web site using PayPal. Please visit our web site at [www.danubeswabian.com](http://www.danubeswabian.com) to learn more. Thank you for your generosity!

# Steuben Parade

*Contributed by Rob Hessler*

Club members participated in the 46th German-American Steuben Day parade.

The morning of Sunday, October 9 dawned... well, frankly it didn't really dawn at all. Instead, the Philadelphia area was greeted that day with wet, dreary, windy weather. Yet, armed with weather reports that called for clearing by noon, the orders went out from the parade organizers - we march!

First, the community gathered at the Holy Nativity Episcopal Church for an ecumenical service. One of the celebrants was Father Michel, well known to those who attend our annual Wallfahrt. Following the service, everyone packed the Austrian Village to partake in their excellent Frühschoppen offerings. The food, beer, and lively band took everyone's mind off the foul weather outside. Eventually, the announcement was made - if you are marching, you'll need to go out to take your place in the lineup. Lucky for everyone, right on cue, the rains had stopped! While it was still quite chilly and windy, at least it wouldn't be a complete washout. Members of the club's Kinder Tanz Gruppe lined up alongside other club members, while another crew prepared the Bicentennial Bicycle for one more outing.

At noon sharp, the parade kicked off and all of the German-American marchers enjoyed the quick trip through Rockledge, as did the neighbors who were out to enjoy the sights. At the end of the parade route, the bike crew enjoyed a "Prost, Prost, Kamerad" along with our friends from the Trenton Donauschwaben Club. The end of the parade wasn't the end of the festivities, though — lively celebrations continued at Hop Angel Bauhaus as well as the Austrian Village throughout the afternoon. Here's looking forward to a great 47th parade next year, perhaps with even better weather!



**Club members march in the 2016 German-American Steuben Parade**



**Members of the club's Children's Group proudly march in the parade**



**Club members with the 12-person bike**



[www.twitter.com/danubeswabian](http://www.twitter.com/danubeswabian)

## ***Newsletter Contributors***

Michael Rakszawski	Editor
George Brenner	Contributor
Joann Brenner	Contributor
Fred Gauss	Contributor
Robert Hessler	Contributor
Paul Hoenisch	Contributor
Roswitha Hoenisch	Contributor
Patricia Kelly	Contributor
Hans Kloehn, Jr.	Contributor
Peter Knapp	Contributor
Rose Matico	Contributor
Ross Matico	Contributor
Barbara Parker	Contributor

## **Club Contacts**

**Rose Matico, President**  
215-552-9399  
president@danubeswabian.com

**Fred Gauss, Folk Dance Group**  
215-722-4253  
dance@danubeswabian.com

**Hans Kloehn, Jr., Soccer President**  
215-768-4108  
soccer@danubeswabian.com

**Roswitha Hoenisch, Membership**  
215-638-8387  
membership@danubeswabian.com

**Gerlinde Maitz, Ladies Auxiliary**  
215-673-4423

**Hans Kloehn, Friday Night Dinners**  
267-770-6898

**Lanie Kurz, Events and Hall Rental**  
267-632-2482  
hallrental@danubeswabian.com

**Michael Rakszawski, Newsletter**  
newsletter@danubeswabian.com

---

### **Danube Swabian Association of Philadelphia and Vicinity**

1277 Southampton Road  
Philadelphia, PA 19116  
215-969-9356  
www.danubeswabian.com



**Danubia Soccer Club**  
www.fcdanubia.com

---